

Протоиерей Лев Липеровский

ЦАРСТВО НЕБЕСНОЕ И ПУТИ К НЕМУ



ИЗДАТЕЛЬСТВО МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ
МОСКВА 2011

*По благословию
Святейшего Патриарха Московского и всея Руси
КИРИЛЛА*

Липеровский Лев, прот.

Л 55 Царство Небесное и пути к нему. — М.: Издательство Московской Патриархии Русской Православной Церкви, 2011. — 128 с. — (Православие в жизни)

Что такое Царствие Божие? Каковы его свойства и признаки? Когда оно придет? Что нужно для созидания Царствия Божия или, вернее, для вхождения в него? Как найти истинный, верный путь в Царство Небесное?

Все люди без исключения призываются в Царствие Божие. Национальность, язык, знатность, богатство или бедность — никакого значения не имеют. Всем открыт путь в это Божие Царство. Да, путь открыт, но надо его искать, ибо он узок и немногие видят и избирают его; рядом с ним существует другой путь — широкий, он легок и привлекает многих, но, увы, он ведет не в Царство Божие, а в погибель вечную.

Книга «Царство Небесное и пути к нему» раскрывает понятия о Царствии Божием и об участии в нем человека, заставляет задуматься о духовном подвиге, о труде покаяния и молитвы, ибо Царство Божие силою берется.

© Издательство Московской
Патриархии Русской
Православной Церкви, 2011

ISBN 978-5-88017-187-3

Сущность учения Иисуса Христа заключается в раскрытии понятия о Царствии Божием и об участии в нем человека. После проповеди в синагоге Назаретской и после смерти Иоанна Крестителя Христос, возвратившись к берегам Геннисаретского озера, поселился в Капернауме и там продолжал учить о Царствии Божием. Он говорил, что Царство Божие не имеет ничего общего с владычеством земных царей. Это Царство не от мира сего, оно не материально, но духовно. Область его — души человеческие, а не материальные богатства и не власть человека над человеком. Для созидания Царствия Божия или, вернее, для вхождения в него, не нужно ни денег, ни вещей, ни земель, ни военной, ни политической власти над миром. Всякое царство земное, как бы оно ни было грандиозно и могущественно, все-таки всегда имело, имеет и будет иметь свои границы во времени и пространстве, тогда как Царство Божие не имеет никаких

границ — оно всеобъемлюще, и оно вечно. Владыкою этого Царства является Он, Сам Христос, Сын Божий. Область Его владычества — это все души человеческие. Все люди, жившие и живущие на земле, и те, которые будут жить, все призываются в Царствие Божие. Национальность, язык, раса, знатность, богатство или бедность — никакого значения не имеют. Решительно всем открыт путь в это Божие Царство. Да, путь открыт, но надо его искать, ибо он узок и немногие видят и избирают его; рядом с ним существует другой путь — широкий, он легок и привлекает многих, но, увы, он ведет не в Царство Божие, а в погибель вечную. Надо избежать этого пагубного пути. Чтобы найти истинный, верный путь в Царство Божие необходимо стряхнуть с себя одежды древнего Адама, обновиться душою, покаяться, то есть оставить все свои дурные и злые дела и мысли, злобу и ненависть друг ко другу. Надо полюбить Бога и полюбить людей, надо помогать ближним, надо не желать и не делать другим того, чего не желаешь для самого себя. Тогда настанет счастье для каждого человека и для всего человечества. Но этого достигнуть нелегко. Надо напрягать все свои силы, ибо *Царство Божие силою*

берется, то есть усилием, духовным подвигом. И только те люди, которые трудятся и работают над собой, войдут в него: чрез труд покаяния, молитвы и милости.

Несомненно, что для огромного большинства современников Христовых это учение о Царствии Божиим было совершенно новым, мало понятным и противоречило учению об этом предмете книжников и фарисеев. Евреи тайно (как члены Синедриона) и явно (как партия Зилотов) желали своего освобождения от власти Рима. Фарисеи верили, что «Престол Царя Давида» будет восстановлен, что Израиль будет свободным, могущественным и великим, что Царь из рода Давидова будет править всеми народами мира, что именно так и предсказывали пророки. К этому все идет, но для осуществления этой исторической цели нужна дисциплина народа, то есть беспрекословное подчинение всех авторитету Синедриона; нужна политическая и военная сила (и она, конечно, рано или поздно, придет), а Пророк из Назарета (как и Его предшественник Иоанн Креститель) проповедует что-то совсем другое.

В головах слушателей Иисуса Христа возникло много вопросов. Они искренне хотели понять, что такое Царствие Божие? каковы

его свойства и признаки? как и когда оно придет? что надо делать, чтобы оно скорее осуществилось?

Тогда Господь стал объяснять Свое учение о Царствии Божиим притчами, то есть простыми наглядными примерами, взятыми из повседневной жизни. И здесь оправдались слова древнего пророка, который говорил в песнопениях своих: *Отверзу в притчах уста Мои, изреку сокровенное от создания мира* (Пс. 77, 2).

Вокруг Христа, когда Он проповедывал, всегда собиралось множество народа, так что Его теснили и мешали говорить. Поэтому, чтобы всем было слышно, Господь или садился на пригорок, как это было при Нагорной проповеди, или садился в лодку и говорил оттуда народу, стоящему на берегу. Так и теперь: *Он вошел в лодку и сел, а весь народ стоял на берегу. И поучал их много притчами* (Мф. 13, 1–2).

ЗАРОЖДЕНИЕ И РОСТ ЦАРСТВИЯ БОЖИЯ В ДУШЕ ЧЕЛОВЕКА

ПРИТЧА О СЕЯТЕЛЕ

(Мф. 13, 1–23; Мк. 4, 1–20; Лк. 8, 5–15)

Вот вышел сеятель сеять, — сказал Христос, — и когда он сеял, иное упало при дороге, и налетели птицы и поклевали то; иное упало на места каменистые, где немного было земли, и скоро взошло, потому что земля была неглубока. Когда же взошло солнце, увяло, и, как не имело корня, засохло; иное упало в терние, и выросло терние и заглушило его; иное упало на добрую землю и принесло плод: одно во сто крат, а другое в шестьдесят, иное же в тридцать (Мф. 13, 1–23; Мк. 4, 3–20; Лк. 8, 5–15).

В этой притче ясно, что семя означает слово о Царствии Божиим, сеятель — Христос. Почва, на которую падает семя, — души человеческие, их ум, сердце, внимание, воля. Но почва бывает разная — плодородная, средняя и дурная. В зависимости от качества почвы и семя прорастает по-разному. Притча была проста, однако ученики не поняли

ее смысла и просили Христа объяснить им. Тогда Господь сказал: *Кто имеет уши слышать, да слышит... Выслушайте значение притчи о сеятеле.*

Ко всякому, слушающему слово о Царствии и не разумеющему, приходит лукавый и похищает посеянное в сердце его; вот кого означает посеянное при дороге. А посеянное на каменистых местах означает того, кто слышит слово и тотчас с радостью принимает его; но не имеет в себе корня и не постоянен: когда настанет скорбь или гонение за слово, тотчас соблазнится. А посеянное в тернии означает того, кто слышит слово, но забота века сего и обольщение богатства заглушает слово, и оно бывает бесплодно. Посеянное же на доброй земле означает слышащего слово и разумеющего, который и бывает плодоносен, так что иной приносит плод во сто крат, иной в шестьдесят, а иной в тридцать.

Из этого пояснения видно, что почва означает людей различного характера и типа. *При дороге* — это люди невнимательные, рассеянные, которые не заботятся, чтобы сохранить то, что получают. Кто угодно может к ним придти и расхитить их драгоценности; потом они жалеют, но бывает уже поздно.

Души их остаются опустошенными. *В тернии* — означает людей, которые увлекаются всем внешним и блестящим, заботятся о материальных богатствах, славе, удобствах жизни, комфорте, удовольствиях и развлечениях, а о самом главном, то есть о Слове Божиим, о Боге, о своей душе, о любви к ближним совершенно забывают.

На каменистых местах — это люди с характером неглубоким, непостоянным, а главное черствым. Сперва они как будто с радостью воспринимают все хорошее, что слышат, но защищать и отстаивать свою веру и убеждения не в состоянии, особенно когда приходится пострадать за правду и истину, тогда они тотчас же от всего отрекаются. Это люди неустойчивые, неглубокие, ненадежные, хотя иногда и увлекающиеся новыми идеями. На подобных людей положиться невозможно.

На доброй земле — это люди с чуткой совестью, внимательным умом и добрым сердцем. Они не только с радостью воспринимают добрые, истинные слова о Царствии Божиим, но и заботятся, чтобы эти слова возрастали в их сердцах; они охраняют себя от всего вредного и темного, избегают дурных встреч и разговоров, всегда внимательны

к себе, самое главное в их жизни — это *Царствие Божие и правда его*.

Но что делать тем людям, которые представляют из себя дурную почву и имеют от природы невосприимчивость к добру? Неужели такие люди заранее обречены на бесплодную жизнь и никогда не смогут войти в Царствие Божие?

На это можно сказать, что едва ли существуют вообще абсолютно бесплодные души. Господь в Своей притче не указал на такого сорта людей. Несомненно, что при желании и доброй воле можно самую неподходящую для посева почву дать раздробить, удобрить, оросить, оградить и очистить от сора. Тогда из бесплодной она превращается в плодородную. Так, известно, что лучшие сорта винограда выращиваются на хорошо раздробленной и перерытой земле, хотя бы она и была вначале каменистой или засоренной. Так и характер человека может совершенно измениться под влиянием сильных воздействий. А эти воздействия суть — пробуждение совести и чувство покаяния. Так часто и бывает со многими, которые вначале проявляли невнимательность, лень, равнодушные, эгоистичность, а потом, после пробуждения совести, — становились добрыми,

самоотверженными, святыми, достойными войти в Царство Божие. Например: Матфей-мытарь, Мария Магдалина, Мария Египетская и множество других.

ПРИТЧА О ПШЕНИЦЕ И ПЛЕВЕЛАХ

(Мф. 13, 24–30; 36–43)

Царство Божие распространяется по всему миру, оно растет как пшеница, посеянная в поле. Каждое отдельное зерно и каждый колос есть как бы гражданин Царства Божия. Но посреди пшеницы случается видеть и плевелы, лебеду и всякую сорную траву, заглушающую рост хлебного злака. Откуда же взялись эти плевелы? Кто их посеял? *Когда люди спали*, — сказал Христос, — *пришел враг его* (то есть Сеятеля), *и посеял между пшеницею плевелы, и ушел*. Когда же взошла зелень, и показался плод, тогда явились и плевелы. Тогда рабы домовладыки сказали ему: *хочешь ли, мы пойдем, выберем их?* Но Он сказал: *нет, чтобы, выбирая плевелы, вы не выдергали вместе с ними пшеницы. Оставьте расти вместе то и другое до жатвы; и во время жатвы я скажу жнецам: соберите прежде плевелы и свяжите их в снопы, чтобы сжечь их, а пшеницу уберите в житницу мою*.

Смысл этой притчи, так же, как и первой, не вполне был понят учениками Христа, а потому, когда ушел народ и Господь вошел в дом, ученики сказали Ему: *Изъясни нам притчу о плевелах на поле.*

Тогда Христос объяснил им, что главный враг Царствия Божия — есть диавол. Это он сеет плевелы, чтобы заглушить посеянное Христом семя Слова Божия.

Поле есть мир, — сказал Христос, — доброе семя, это сыны царствия, а плевелы сыны лукавого; жатва есть кончина света, а жнецы суть ангелы.

Посему как собирают плевелы и огнем сжигают, так будет при кончине века сего: пошлет Сын Человеческий ангелов Своих, и соберут из Царства Его все соблазны и делающих беззаконие; и ввергнут их в печь огненную, там будет плач и скрежет зубов.

Эти слова Иисуса Христа показывают, что теперь Царство Божие только еще растет, строится в душах человеческих, но что в мире рядом с добром одновременно растет и зло. Однако наступит время, когда по повелению Сына Человеческого, Вечного Судии, зло будет изъято и уничтожено. Это и будет *кончина века*. Тогда наступит полное торжество Царства Божия и правды Его. Тогда

не будет уже ни слез, ни страданий, ни насилия, ни болезни, ни смерти. Беззаконники все погибнут, а *праведники воссияют, как солнце, в Царстве Отца их* (Мф. 13, 43).

Но почему же не уничтожить зло сразу? Когда оно еще в зародыше?

Хочешь ли, мы пойдем и немедленно выдернем все плевелы? — сказали рабы Доброго Сеятеля. Но Он сказал: — *Нет, чтобы, выбирая плевелы, вы не выдергали вместе с ними и пшеницы. Оставьте расти вместе то и другое до жатвы.*

Вот причина, почему зло еще существует в мире. На это есть воля Божия.

ПРИТЧА О ЗЕРНЕ ГОРЧИЧНОМ

(Мф. 13, 31–32; Мк. 4, 30–33)

Царство Небесное подобно зерну горчичному, которое человек взял и посеял в поле своем, — сказал Христос.

Свое поле — это своя душа, то есть душа каждого человека, как самое маленькое из злаковых семян, неприметное зернышко горчицы, вырастая, дает высокое и пышное растение, так и Царство Небесное, зарождаясь в душе человека, как самая для мира неприметная идея или учение, по сравнению со всеми другими «великими идеями»,

учениями мира сего — заполняет все внутреннее существо человека — становится самым главным содержанием, основной сущностью его жизни и дает возможность даже посторонним людям находить около такого человека и свой покой, и духовное отдохновение: «так что птицы небесные укрываются в ветвях его» (см.: Мф. 13, 31–32).

ПРИТЧА О ЗАКВАСКЕ

(Мф. 13, 33)

Иную притчу сказал Он им: Царство Небесное подобно закваске, которую женщина, взяв, положила в три меры муки, доколе не вскисло все.

Эта краткая притча по внешней своей форме доступна для понимания каждой хозяйке дома, каждой простой, даже неграмотной женщине. Но в чем заключается внутренний смысл этого примера? Не значит ли это, что Слово о Царствии Божием, запав в сердце человека, не только рождает в нем духовную жизнь, но и изменяет все его внутреннее бытие, и делает его другим, совсем новым. Именно этот процесс внутреннего изменения похож на то, когда закваску или дрожжи кладут в муку, чтобы приготовить тесто и испечь из него хлеб. Хотя закваски кладут

мало, а муки и воды бывает много, тем не менее закваска (или дрожжи) совершенно изменяет свойства муки и воды — все превращается в тесто, годное для выпечки хлеба. И это потому, что в закваске содержится действующее начало.

ПРИТЧА О СОКРОВИЩЕ

(Мф. 13, 44)

Царство Божие есть самое великое сокровище, дороже которого нет ничего на свете. Его надо искать, как скрытый на поле клад. И этот сокровенный клад *подобен Царству Небесному*, сказал Христос. Подобие его заключается в том, что клад, хотя и ищется, но находится, в сущности говоря, всегда неожиданно, и раз уже найденный, вызывает в сердце человека такую радость, о которой опасно даже говорить вслух; ее могут отнять; лучше тогда «продать все имение свое и купить поле с кладом», чтобы найденное сокровище оставалось бесспорным.

ПРИТЧА О ЖЕМЧУЖИНЕ

(Мф. 13, 45)

Еще подобно Царство Небесное купцу, ищущему хороших жемчужин, который,

найдя одну драгоценную жемчужину, пошел и продал все, что имел, и купил ее.

Эта притча по своим образным сравнениям близка к предыдущей, так как хотя и на другом примере, но говорит о том же самом — об исключительной, ни с чем не сравнимой ценности Царства Небесного. Но в ней есть и свой особый смысл. Именно: она подчеркивает активность исканий красоты. Купец заинтересован единственным делом: он ищет красивые ценные вещи — в переносном смысле — прекрасные, ценные для жизни идеи. Быть может, он нашел много драгоценных жемчужин, но, услышав слово о Царствии Небесном, увидев все то, что было у него найденного ранее, — ничто в сравнении с найденной одной драгоценной жемчужиной. Он должен был тогда отказаться от всех ценностей — ради единственной.

ПРИТЧА О НЕВОДЕ

(Мф. 13, 47–50)

Сравнение Царства Небесного с *неводом, закинутым в море и захватившим рыб всякого рода*, должно быть особенно близким и понятным Галилейским рыбакам.

Притча эта говорит о том, что Слово о Царствии Божиим, или о Царствии

Небесном, обращается к людям *всякого рода*, и к дурным и к хорошим, по качеству их характеров. Но после проповеди неизбежен отбор принявших и не воспринявших слово о Царствии.

Когда наполненный невод вытаскивают на берег, то хорошую рыбу собирают в сосуды, а худую выбрасывают вон.

Так будет и при кончине века, — сказал Христос, — изыдут ангелы и отделят злых из среды праведных, и ввергнут их в печь огненную: там будет плач и скрежет зубов.

Полное объяснение этой пророческой притчи раскрывается в учении Иисуса Христа о Страшном суде (Мф. 25, 31–64).

ПРИТЧА О СЕМЕНИ, БРОШЕННОМ В ЗЕМЛЮ

(Мк. 4, 26–29)

Эта притча имеется только у евангелиста Марка.

Царство Божие, — сказал Христос, — подобно тому, как если человек бросит семя в землю; и спит, и встает ночью и днем; и как семя всходит и растет, не знает он, ибо земля сама собою производит сперва зелень, потом колос, потом полное зерно в колосе.

Здесь земля есть плотское сердце человека, его душевность и телесность. Соприкоснувшись с Духом, то есть с живительным Словом Божиим, оно само живится и одухотворяется. В нем начинают действовать силы непонятные и недоступные для внешнего наблюдения — это подсознательная жизнь души человека, когда ум человека «молчит», а сердце бодрствует. Именно здесь сознательная жизнь человека внешне продолжается, как и прежде, а внутренне совершаются в душе его неведомые новые процессы. Это особенно знают подвижники непрерывающейся Иисусовой молитвы; они не в состоянии видеть рост своей души, как невозможно видеть рост травы или прорастающего семени. Но как здесь, так и там, можно отмечать лишь фазы совершающегося явления, «ибо земля сама собою производит зелень, потом колос, потом полное зерно в колосе», после чего, говорит Господь, сеятель «посылает серп», то есть наступает конец земной жизни человека, Суд Божий.

Изложение учения о Царствии Божиим в притчах было предназначено, по-видимому, не столько для ближайших учеников Христовых, сколько для народа. *Все сие Иисус*

говорил народу притчами, и без притчи не говорил им (Мф. 13, 34). А ученикам наедине изъяснял все (Мк. 4, 34).

Но однажды спросили Иисуса Христа: «Для чего притчами говоришь им?», то есть народу, на что «Он сказал им в ответ: для того, что вам дано знать тайны Царствия Небесного, а им не дано. Ибо, кто имеет, тому дано будет и приумножится, а кто не имеет, у того отнимется и то, что имеет». Это значит, что только тому, кто имеет истинную жажду к слушанию Истины, — тому эту жажду Бог удовлетворит, а *поверхностный* интерес к самому главному вопросу жизни — не найдет ответа; да и самый интерес скоро увянет.

Потому говорю им притчами, — продолжал Христос, — что они видя не видят и слыша не слышат, и не разумеют», ибо, согласно пророчеству Исаии, *огрубело сердце людей сих.*

Вообще же надо сказать о вышеизложенных притчах о Царствии Божиим, что они являются как бы введением для первых слушателей Евангелия, то есть современников Иисуса Христа. Ибо все учение Христово в сущности есть учение о Царствии Божиим.

**ЛЮБОВЬ БОГА К ЧЕЛОВЕКУ,
ЧЕЛОВЕКА К БОГУ
И ЛЮДЕЙ ДРУГ КО ДРУГУ**

К вышеизложенным у синоптиков притчам о Царствии Божиим непосредственно, по смыслу, примыкают и другие притчи Господни, сказанные на ту же тему, но с иных точек зрения. Это притчи: *О пропавшей овце; О потерянной драхме; О блудном сыне; О мытаре и фарисее; О милосердном самарянине; О милостивом царе и неблагодарном рабе.*

Царство Божие есть царство Любви, ибо — *Бог есть Любовь и пребывающий в любви пребывает в Боге и Бог в нем (1 Ин. 4, 16). Бог (Отец) так возлюбил мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную (Ин. 3, 16).* И хотя человек согрешил пред Богом, но любовь Божия к нему не прекратилась. Но надо, чтобы грешник покаялся в своих грехах и тогда он испытает на себе любовь Божию и войдет в Царство Небесное. Тогда небо преклонится к земле, а душа человека возвысится до неба. В этом смысле Царство Божие и Царство Небесное, по

притчам Господним, являются синонимами. Итак, первый шаг для вхождения в Царство Божие, Царство Любви, — есть покаяние, признание своих грехов и ошибок и действительно желание начать новую жизнь.

Покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное, — проповедовал Иоанн Креститель в пустыне Иудейской. Таким же призывом к покаянию начал свою проповедь и Иисус Христос.

ПРИТЧА О ПРОПАВШЕЙ ОВЦЕ

(Лк. 15, 1–7)

Как бы ни был грешен человек, он никогда не должен приходить в отчаяние, так как Бог ищет именно грешную душу, чтобы привлечь ее к Себе. Это хорошо чувствовали мытари и грешники, приходившие слушать проповеди Христа. И когда фарисеи и книжники роптали, говоря: *Он принимает грешников и ест с ними,* — Христос сказал им следующую притчу: *Кто из вас, имея сто овец и потеряв одну из них, не оставит девяноста девяти в пустыне и не пойдет за пропавшею, пока не найдет ее? А найдя, возьмет ее на плечи свои с радостью; и, придя домой, созовет друзей и соседей и скажет*

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3	Притча о званых, выбиравших себе первые места, и Притча о человеке, сделавшем большой ужин . .	54
ЗАРОЖДЕНИЕ И РОСТ ЦАРСТВИЯ БОЖИЯ В ДУШЕ ЧЕЛОВЕКА	7	ОБ ОЖИДАНИИ КОНЦА И О ПРИШЕСТВИИ СЫНА ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО	58
Притча о сеятеле	7	Притча о людях, ожидающих возвращения госпо- дина своего с брака	59
Притча о пшенице и плевелах	11	Притча о воре, который может подкопать дом . .	60
Притча о зерне горчичном	13	Притча о верном и благоразумном домоправи- теле.	61
Притча о закваске	14	Притча о десяти девах	64
Притча о сокровище	15	Притча о талантах	71
Притча о жемчужине	15	Притча о десяти рабах и десяти минах	75
Притча о неводе	16	О БОГАТСТВЕ И ОБ ОТНОШЕНИИ ЧЕЛОВЕКА К МАТЕРИАЛЬНЫМ ЦЕННОСТЯМ	82
Притча о семени, брошенном в землю	17	Притча о беспечном богаче	82
ЛЮБОВЬ БОГА К ЧЕЛОВЕКУ, ЧЕЛОВЕКА К БОГУ И ЛЮДЕЙ ДРУГ КО ДРУГУ	20	Притча о неверном управителе	86
Притча о пропавшей овце	21	Притча о богаче и нищем Лазаре	98
Притча о потерянной драхме	22	ПРИТЧИ ГОСПОДНИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ЕВАН- ГЕЛИИ ОТ ИОАННА	106
Притча о блудном сыне	23	О храме тела своего	106
Притча о мытаре и фарисее	28	О воде живой	107
Притча о судье неправедном	30	О Духе Божиим	107
Притча о милосердном самарянине	32	О зерне пшеничном	107
Притча о милостивом царе и злом рабе	36	Притча о Пастыре Добром	108
О КНИЖНИКАХ И ФАРИСЕЯХ, НЕ ПРИНЯВ- ШИХ УЧЕНИЯ О ЦАРСТВИИ БОЖИЕМ . .	39	Притча о виноградной лозе	114
Притча о виноградарях, призванных на работу в разное время дня	40	О ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ПУТЯХ К ЦАРСТВИЮ БОЖИЮ	119
Притча о двух сыновьях	44	Исцеление Малха	119
Притча о злых виноградарях, убивших сына хо- зяина.	47		
Притча о званых на брачный пир царского сына . .	50		

Религиозно-просветительское издание

Серия «Православие в жизни»

Протоиерей Лев Липеровский

ЦАРСТВО НЕБЕСНОЕ И ПУТИ К НЕМУ

Заведующая редакцией *Т. Тарасова*

Редактор *И. Черкесова*

Технический редактор *З. Кондрашова*

Корректор *О. Назаренко*

Верстка *Ю. Рахманина*

Подписано в печать 08.12.2010.

Формат 70×100 1/32. Объем 4,0 п. л.

Печать офсетная. Тираж 10 000 экз. Заказ №

Издательство Московской Патриархии

Русской Православной Церкви.

119435, Москва, ул. Погодинская, д. 18

Оптовый отдел реализации:

(499) 246-20-85, 246-52-08

Магазин: (499) 245-30-68

e-mail: books@rop.ru

<http://www.rop.ru>